



**CERIMÓNIA DA
TRANSFERÊNCIA DE COMANDO**
指揮權移交典禮

**CERIMÓNIA DE TOMADA DE
POSSE**
就職典禮

Pág. 1-3
第1-3頁

**5º CAMPEONATO
UNIVERSITÁRIO DE MACAU**
第五屆澳門大學生運動會

**JURAMENTO DE BANDEIRA DO
2ºT/SST/98**
九八年度第二期地區治安服務訓練
班誓旗禮

Pág. 4-5
第4-5頁

VISITAS E ACONTECIMENTOS
參觀及活動

Pág. 6-8
第6-8頁



Entrega do Estandarte da ESFSM do Director cessante ao empossado Chefe-mor Hoi Sio Iong
卸任校長把澳門保安高校校旗交予新任校長許少勇消防總監

Cerimónia da Transferência de Comando

Realizou-se no dia 25 de Fevereiro de 1999 no Pavilhão Gimnodesportivo desta Escola a Cerimónia da Transferência de Comando da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, presidida pelo Exmº Sr. Secretário-Adjunto para a Segurança, Brigadeiro Manuel Soares Monge. Foram presentes neste evento comandantes e oficiais das FSM bem como entidades prestigiadas da comunidade de Macau.

Esta Cerimónia da Transferência de Comando tem um grande significado, pois desde a criação da ESFSM, o novo Director, Chefe-mor do CB Hoi Sio Iong, é o primeiro chinês que desempenha o mais alto cargo de Direcção, e, ao mesmo tempo, com isso revela-se a grande concretização da política de localização de quadros locais.

Do programa da Cerimónia da Transferência de Comando consta:

- Leitura do Despacho de nomeação do Novo Director;
- Prestação de Juramento do Novo Director e assinatura do termo de posse;
- Entrega do Estandarte da ESFSM da

指揮權移交典禮

由澳門保安事務政務司孟明志准將主持之保安部隊高等學校指揮權移交典禮於一九九九年二月二十五日在本校之室內綜合運動場舉行。出席典禮的嘉賓包括保安部隊各部門之指揮官、警官及本澳各界知名人士。

是次指揮權移交典禮有著極大的意義，新任校長許少勇消防總監是建校以來第一位華人擔任最高領導之職位，同時亦是澳門公務員本地化的一大體現。

指揮權移交典禮之程序表：

- 宣讀委任新校長的批示；
- 新校長宣讀誓詞並簽署就職狀；
- 卸任校長把澳門保安高校校旗交與履任者，代表指揮權正式移交；



mão do Director cessante à do empossado, o que representa a transferência oficial de Comando;

- Discurso do Novo Director;
- Votos ao Novo Director.

Após a Cerimónia de Transferência simples mas solene, o novo director Hoi Sio Iong, Chefe-mor do CB, durante o seu discurso, revelou que “dedicarei, em permanência, todas as minhas capacidades, em franca e leal cooperação com todos os que comigo servem, no respeito absoluto pelos valores do profissionalismo, sentido das responsabilidades e unidade de princípios”.

Por fim, a Cerimónia terminou com um lauto banquete de almoço de confraternização. Quanto ao Discurso do novo Director Hoi Sio Iong, dado à sua grande importância e especial significado para a Escola, é transcrito o seu texto integral o seguinte:

Exm^o Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança
Exm^{os} Senhores Convidados
Militares, Funcionários Civis da ESFSM
Militarizados

Em 1^o lugar quero agradecer a confiança em mim depositada ao ser nomeado como director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

O meu merecimento será objectivamente avaliado pelo modo como exercerei estas funções.

O crédito em mim confiado com esta indigitação, que muito me honra, constituirá poderoso estímulo ao desempenho das minhas funções, às quais dedicarei, em permanência, todas as minhas capacidades, em franca e leal cooperação com todos os que comigo servem, no respeito absoluto pelos valores do profissionalismo, sentido das responsabilidades e unidade de princípios.

Neste sentido, a Escola continuará, como o tem feito até ao presente, a ministrar e a incrementar a adequada preparação técnico-científica e deontológica àqueles que irão ser os futuros quadros superiores das Forças de Segurança de Macau, sendo a confirmação do seu produto final já uma realidade, como se comprova através do encerramento do CCD98, em Dezembro passado, que afirmou que a ESFSM cumpriu os fins que estão na sua génese e que se inserem nos objectivos gerais da política de localização.

De igual modo, as condições de prestação do ensino pelo corpo docente serão uma preocupação permanente. Sendo certo encontra-se já o mesmo integrado no nível de formação superior do Território e respondendo às actuais condições, pretende-se que seja vivo, eficiente, adequado às necessidades e suficientemente flexível para responder aos desafios futuros, no pressuposto, de que a preparação dos quadros locais se desenvolva em continuidade e a bom nível.

Em paralelo, o período de instrução dos cidadãos admitidos à prestação do serviço de segurança territorial, as fases comuns dos cursos de promoção das carreiras de base das várias Corporações das FSM, desenvolvido no Centro de Instrução Conjunto, continuará a merecer a nossa especial atenção, certos que o esforço dedicado à sua instrução resultará a melhor formação ético-profissional dos agentes das corporações, qual corpo visível, junto da população em geral, da imagem das FSM.

Para se atingirem estes fins, e de acordo com a orientação superiormente definida, a Escola coordenará as suas acções com a Direcção dos Serviços e as corporações das Forças de Segurança de Macau, com os órgãos da administração mais directamente ligados à área da educação e do ensino, e com os outros estabelecimentos de ensino superior de Macau, nomeadamente a Universidade de Macau.

—新校長致詞；

—向新校長道賀。

簡單而隆重的交接儀式完成後，新任校長許少勇消防總監致詞表示『將傾盡全力，與全體工作人員衷誠合作，務求將專業精神、責任感及紀律性，發揮得淋漓盡至』。

最後，隨著一頓豐盛的聯歡午宴，是次典禮亦完滿結束。對於新任校長許少勇之致詞，基於其對本校有著重大且特殊之意義，現謄寫全文如下：

保安政務司閣下

各位來賓

澳門保安高校之軍職以及文職人員

各位軍事化人員

首先，謹此感謝閣下對本人的信任，並委任本人為澳門保安部隊高等學校校長。

然而，在履行校長職務時的工作表現，將會對本人作出公正的評價。

本人對通過這指派而賦予的信任，深感榮幸，並定當傾盡全力，與全體工作人員衷誠合作，務求將專業精神、責任感及紀律性，發揮得淋漓盡至。

在這方面，學校會秉承過去的工作，繼續為即將成為澳門保安部隊未來的高級人員開辦以及拓展適當的技術 / 科技及職業道德的培訓。在去年十二月份完結之九八年度指揮及領導課程，正是其最後成果，該課程不單是本地化總體政策之一，還見證了澳門保安高校已達到其建校目標。

與此同時，教學團體之教學服務條件亦將是一個長久的憂慮。儘管他們已處於本地區高等培訓的水平，並能回應目前之要求，但在本地人員之培訓計劃中，仍要生動、有效，以應所求，並有足夠的靈活性，以應付未來的挑戰，使之持續地在一良好水平上發展。

此外，我們也要特別關注在綜合訓練中心為參加地區治安服務訓練的市民而提供的培訓，以及為澳門保安部隊轄下各個部隊而開展之基礎職程晉升課程之共同階段。我們必須致力為各個部隊的人員提供最佳的職業道德培訓，因為他們的表現是關乎澳門保安部隊在全澳市民心目中的形象。

學校的工作將按上級之既定方針，與澳門保安部隊事務司及各個部隊、直接掌管教育及教學的政府機關以及本澳其他的高等院校，尤其是澳門大學，作出協調，以達到這些目標。



A aposta na criação de recursos humanos credíveis constituirá um objectivo permanente da minha acção e, tenho para mim, que o seu êxito é necessário ao desenvolvimento do Território, em paz e coesão social, e para que fique assegurado o normal funcionamento da região administrativa especial de Macau, após 20 de Dezembro de 1999.

Sendo estes os fins que presidiram à criação da Escola, os mesmos estarão sempre presentes no cumprimento da missão a que por dever de lealdade e de obediência me encontro vinculado perante V. Ex^a.
Muito obrigado!

A nota biográfica e curricular do Chefe-mor Hoi Sio Iong, Director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau é a seguinte:

Hoi Sio Iong, Chefe-mor do CB, nasceu em Macau em 12 de Fevereiro de 1961. Concluiu os estudos secundários na Escola Secundária Hou Kong, tendo ingressado no Corpo de Bombeiros em 1985.

A partir de 1990, frequentou o 1º Curso de Formação de Oficiais da ESFSM, concluindo a licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança conferida por esta Escola Superior em 1994. É promovido a Chefe-Assistente em 1995, altura em que passa a desempenhar as funções de Chefe da Divisão de Serviços do Corpo de Bombeiros. Posteriormente, desempenha as funções de Chefe do Departamento de Gestão de Recursos do CB, tendo também chefiado o Departamento Operacional do Corpo de Bombeiros.

Em Dezembro de 1998, depois de ter frequentado o Curso de Comando e Direcção, é empossado nas funções de Subdirector da ESFSM.

O Chefe-mor Hoi Sio Iong frequentou o Curso de Administração e Gestão Chinesa em 1996, em Pequim. Em 1998, em Lisboa, frequentou o Curso de Língua e Cultura Portuguesa.

在培養可靠的人力資源的投注，亦為本人之長遠工作目標之一，其成功對本地區的發展，尤其在和平及團結的氣氛下進行的，更是不可或缺的，以保障在一九九九年十二月二十日以後，澳門特別行政區之正常運作。

這些不僅是學校之建校目標，也是在履行任務時經常出現的，並使本人在面對閣下時，以忠誠和服從義務與之連繫。

多謝！

以下是澳門保安部隊高等學校校長許少勇簡歷

許少勇消防總監於一九六一年二月十二日在澳門出生。中學畢業於濠江中學，並於一九八五年加入澳門消防隊。

自一九九零年修讀澳門保安高校第一屆警官/消防官培訓課程，並於一九九四年獲本校頒授消防技術專業防護及安全工程學士學位。一九九五年晉升為副一等區長，當時擔任消防隊服務處處長之職務。隨後擔任消防隊資源管理廳廳長之職務及領導消防隊行動廳。

於一九九八年十二月完成指揮及領導課程後擔任保安高校副校長之職務。

許少勇消防總監曾於一九九六年在北京修讀中國公共行政及管理課程，於一九九八年在里斯本修讀葡萄牙語言及文化課程。

CERIMÓNIA DE TOMADA DE POSSE 就職典禮

Realizou-se no dia 25 de Fevereiro de 1999, à tarde, na Sala de Honra da Escola a Cerimónia da tomada de posse do Superintendente Chan Peng Sam ao lugar de Subdirector da ESFSM. A Cerimónia foi presidida pelo Director Hoi Sio Iong, Chefe-mor do CB, na qual também foram presentes todos os dirigentes da Escola. Após a Cerimónia todos daram votos ao novo Subdirector da Escola.



一九九九年二月二十五日下午於本校會議室舉行了陳炳森副警務總監履任澳門保安高校副校長之就職典禮。儀式由校長許少勇消防總監主持，本校所有領導層官員均有出席。儀式後各人齊向新任副校長道賀。



5º CAMPEONATO UNIVERSITÁRIO DE MACAU 第五屆澳門大學生運動會

Este ano, a ESFSM participou, mais uma vez, no Campeonato Universitário de Macau. Desde 1995, já foram realizados 5 Campeonatos. Tal como o que tinha sucedido anteriormente, a ESFSM é uma das equipas participantes. As outras são: a Universidade de Macau, Instituto Politécnico de Macau, Instituto de Formação Turística e Instituto Inter-Universitário de Macau.

O Campeonato com início no mês de Outubro do ano transacto, terminou em Maio do ano corrente. Durante os 7 meses de competição, as cinco equipas universitárias competiram-se com todo o esforço nas onze modalidades, e obtiveram melhores resultados. As modalidades de jogos do 5º Campeonato Universitário, para além do atletismo, ainda há natação, judo, badminton, ténis, ténis de mesa, corta-mato, futebol de salão, futebol de 11, basquetebol e voleibol.

De tantas equipas participantes, a equipa do IPM conseguindo mostrar o seu talento, granjeou o maior número de medalhas e conquistou o "Troféu do Desporto Universitário" deste ano.

Este ano, todos os alunos da ESFSM participaram no campeonato universitário do ano corrente. Apesar do número de participantes é apenas 13, um número muito diminuto em comparação com as outras equipas. Todavia, eles conseguiram demonstrar as suas capacidades durante a competição e obtiveram resultados satisfatórios. As modalidades em que os alunos da ESFSM participaram são: atletismo, corta-mato, judo, futebol e ténis de mesa, das quais obtiveram resultados relevantes na modalidade de judo. Durante o Campeonato, a ESFSM conquistou 21 medalhas.

Os resultados obtidos pelos alunos da ESFSM foram já reconhecidos, assim, eles não só se ufanaram, mas também trouxeram honra para a Escola e para as FSM em geral. Além disso, é de realçar o trabalho de preparação desenvolvido pelo treinador de atletismo, Tenente-Coronel Sampaio e Silva, e treinador de judo, Mestre Ché Kuong Hon, cujas contribuições pagas são imprescindíveis.

Os resultados obtidos nas diversas competições são os seguintes:

Corta-Mato (M) Atletas vencedores

- | | | |
|-----------|---|---------------|
| 4º lugar | — | Fong Tai Van |
| 6º lugar | — | Fan Ka Wa |
| 7º lugar | — | Wong Kim Hong |
| 10º lugar | — | Lei Kuok Tong |

澳門保安部隊高等學校今年再次參加了澳門大學生運動會。運動會由一九九五年起至今已舉辦了五次，本校與以往一樣，是其中一支參賽隊伍。其它參加者還有澳門大學、澳門理工學院、旅遊學院和澳門高等校際學院。

運動會由去年十月開始至本年五月結束。在七個月的比賽期間，本澳五所高等教育機構的學生分別在十一項的比賽項目中全力以赴，爭取最佳的成績。第五屆大學生運動會的比賽項目除田徑外，還有游泳、柔道、

羽毛球、網球、乒乓球、越野跑、五人足球、十一人足球、籃球和排球。

在多支參賽隊伍中，澳門理工學院脫穎而出，取得了全場最多的獎牌，摘取了今屆的「大學體育盃」。

今年，本校所有學生都參加了是次大學生運動會。雖然總數只有 13 人，相對於其它幾所高等學府的參加人數，可謂相形見绌，但在比賽中都能發揮所能，

取得令人滿意的成績。本校學生參加了田徑、越野跑、柔道、足球及乒乓球，其中在柔道項目中表現尤為突出。在是次運動會中，本校學生一共奪取了二十一面獎牌。

學生在這次運動會中取得的成績及表現已被肯定，他們不僅為個人爭取榮耀，更為本校

以至整個保安部隊帶來光榮。另外，在此更要感謝本校參賽隊伍的田徑教練蕭敬鵬中校和柔道項目的謝廣漢教練，學生能取得這樣優異的成績，他們實在是功不可沒。

以下是各項比賽的成績：

越野跑 (男子組) 優勝運動員

- | | | |
|-----|---|-----|
| 第四名 | — | 馮泰雲 |
| 第六名 | — | 范家華 |
| 第七名 | — | 黃劍虹 |
| 第十名 | — | 李國棟 |





Judo (M)
Atletas vencedores

1º classificado (60 Kg masculino)	— Fan Ka Wa
1º classificado (66 Kg masculino)	— Cheang Chon Hei
2º classificado (60 Kg masculino)	— Leong Fei Hong
2º classificado (66 Kg masculino)	— Wen ZhiFeng
2º classificado (peso ilimitado masculino)	— Wen ZhiFeng
3º classificado (60 Kg masculino)	— Wong Chio Man
3º classificado (60 Kg masculino)	— Fong Tai Van
3º classificado (66 Kg masculino)	— Ngai Soi Pan
3º classificado (66 Kg masculino)	— Wong Heng Fan
3º classificado (peso ilimitado masculino)	— Lin Heng Chi
3º classificado (peso ilimitado masculino)	— Cheang Chong Hei

Atletismo (M)
Atletas vencedores

1500m 2º classificado	— Ho Sio Meng
5000m 2º classificado	— Ho Sio Meng
200m 3º classificado	— Ho Sio Meng
5000m 3º classificado	— Fong Tai Van
Lançamento de peso 2º classificado	— Cheang Chon Hei
Lançamento de peso 3º classificado	— Wong Kim Hong

柔道 (男子組)
優勝運動員

冠軍 (六十公斤級)	— 范家華
冠軍 (六十六公斤級)	— 鄭俊禧
亞軍 (六十公斤級)	— 梁飛鴻
亞軍 (六十六公斤級)	— 溫志峰
亞軍 (無限量級)	— 溫志峰
季軍 (六十公斤級)	— 黃超文
季軍 (六十公斤級)	— 馮泰雲
季軍 (六十六公斤級)	— 魏瑞斌
季軍 (六十六公斤級)	— 黃慶蕃
季軍 (無限量級)	— 連興池
季軍 (無限量級)	— 鄭俊禧

田徑 (男子組)
優勝運動員

1500 米亞軍	— 何少明
5000 米亞軍	— 何少明
200 米季軍	— 何少明
5000 米季軍	— 馮泰雲
鉛球亞軍	— 鄭俊禧
鉛球季軍	— 黃劍虹

JURAMENTO DE BANDEIRA DO 2ºT/SST/98

九八年度第二期地區治安服務訓練班誓旗禮

No dia 26 de Março, teve lugar na Escola Superior das Foças de Segurança de Macau (ESFSM), em Coloane, a Cerimónia do Juramento de Bandeira do 2ºT/SST/98, a mesma foi presidida por S. Ex^a o Secretário-



Adjunto para a Segurança Brigadeiro Manuel Soares Monge.

O Curso teve início em Agosto de 1998, tendo sido frequentado por 202 instruídos, destinados à Polícia Marítima e Fiscal (PMF), Polícia de Segurança Pública (PSP), Corpo de Bombeiros (CB) e Direcção dos Serviços de Justiça.

Destacaram-se, para além dos actos solenes de natureza estritamente regulamentar, próprios da ocasião, a distribuição de prémios aos instruídos mais bem classificados durante a instrução, assim como, uma demonstração de actividades, nas várias áreas de preparação psicofísica.

As forças em parada foram comandadas pelo Comandante do Centro de Instrução Conjunto, Comissário Lam Man Wai.

九八年度第二期地區治安服務訓練班誓旗禮已於三月二十六日在路環澳門保安部隊高等學校舉行，主禮嘉賓為保安事務政務司孟明志准將。

該訓練班於一九九八年八月初開始，共有二百零二名學員參加，分別屬於水警稽查隊、治安警察廳、消防隊以及司法事務司。

儀式除了本身屬於規章制度性質的莊嚴禮節外，還包括向在訓練期間獲得成績優異的學員頒發獎項，並且還有多項身心訓練項目的活動表演。

誓旗隊伍由綜合訓練中心指揮官林文偉警司率領。





Visita da Delegação do Ministério Público da RPC

A Delegação do Ministério Público da RPC, composta por 6 membros visitou a nossa Escola no dia 9 de Fevereiro. A Delegação é acompanhada pelo Ministério Público de Macau e chefiada pelo Vice Procurador do Supremo Ministério Público Popular da China Zhao Hong. Através da visita e exposição sobre a nossa Escola, a Delegação inteirou-se do conhecimento sobre a nossa Escola.



中國檢察公署代表團訪問本校

由六名成員組成的中國檢察公署代表團於二月九日蒞臨本校參觀。該團由澳門檢察公署代表陪同，並由中國最高人民檢察院副檢察長趙虹率領。透過有關本校的介紹和參觀，加深了他們對本校的認識。

Visita do Chefe do Estado Maior do Exército Português

O Chefe do Estado Maior do Exército Português acompanhado pelo Exm^o Sr. Secretário-Adjunto, Brigadeiro Manuel Soares Monge, visitou a nossa Escola no dia 6 de Abril de 1999. Houve, em primeiro lugar, um encontro simples entre o Chefe do Estado Maior do Exército Português e o Secretário-Adjunto e uma parte dos militares portugueses acreditados em Macau, a ter lugar no auditório da Escola, e, em seguida, houve um almoço com os restantes oficiais da Escola no Centro de Instrução Conjunto.



葡國陸軍參謀長蒞臨本校參觀

葡國陸軍參謀長在保安事務政務司孟明志准將閣下的陪同下，於一九九九年四月六日參觀本校。葡國陸軍參謀長與保安事務政務司及部份駐澳葡國軍人首先在本校禮堂進行了簡單的會晤，其後與本校官員在綜合訓練中心午膳。

Visita da Delegação da Associação de Juizes da RPC

A convite do Tribunal Superior de Justiça, a Delegação da Associação de Juizes da RPC, composta por 9 membros e chefiada pelo Vice Presidente da mesma Associação, Sr. Xie Anshan, visitou o Território em Abril deste ano. Durante a estadia em Macau, a Delegação além de ter visitado as entidades de Justiça do Território, também visitou a nossa Escola no dia 13 de Abril, na qual cada um dos membros deixou mensagens no Livro de Honra da Escola. Aproveitamos esta oportunidade rara para expor a todos os membros sobre a nossa missão, funcionamento e actividades de formação aqui desenvolvidas.



中國法官協會代表團訪問本校

應澳門高等法院的邀請，中國法官協會代表團一行九人，在團長中國法官協會副會長謝安山先生帶領下，於本年四月訪澳。訪澳期間，代表團除訪問本澳司法機關外，還於四月十三日蒞臨本校參觀，各人還在本校紀念冊上留言。藉著這次難得的機會，我們向全體團員簡單介紹了本校的任務、運作及所開展的培訓活動。



Visita dos alunos do 6º ano da Escola D. Luís Versíglia de Ká-Ho

A ESFSM recebeu, no dia 4 de Maio de 1999, a visita dos alunos do 6º ano da Escola D. Luís Versíglia de Ká-Ho. Os alunos acompanhados por professores da mesma escola visitaram as instalações da ESFSM e também assistiram um filme curto sobre a ESFSM. Os alunos demonstraram as suas curiosidades em todos os aspectos e, muitas vezes, levantaram perguntas.



九澳雷鳴道學校小六學生參觀本校

一九九九年五月四日，九澳雷鳴道學校小學六年級學生來本校參觀。在該校老師的陪同下，各位同學參觀了本校的設施，並觀看了一套介紹本校的短片。同學們對各樣事物都表現得好奇，且不時提出問題。

Visita dos alunos do 7º Curso de Formação para Investigador de 2ª classe da Escola de Polícia Judiciária

No dia 10 de Maio de 1999, os alunos do 7º Curso de Formação para Investigador de 2ª classe da Escola de PJ visitaram a nossa Escola. Na realidade, a ESFSM e a PJ têm mantido laços muito íntimos, e dos cursos de formação realizados por ambas as partes, constam-se visitas e aprendizagens, e, é certo que, desta vez também não há excepção.



司警第七屆二等偵查員 培訓課程學生參觀本校

一九九九年五月十日，就讀司警第七屆二等偵查員培訓課程的學生到本校參觀。事實上，本校與司警長期保持緊密的聯繫，彼此舉辦的培訓課程中都設有參觀學習，進行互訪，這次也不例外。



Visita da Delegação dos Serviços de Migração do Ministério de Segurança Pública/RPC

A Delegação dos Serviços de Migração do Ministério de Segurança Pública/RPC composta por 5 elementos, chefiada pelo Chefe dos Serviços de Migração do Ministério Público da RPC Sr. Xu Ganlu e acompanhada pelos elementos da Agência Xinhua de Macau e dos Serviços de Migração de Macau, visitou a nossa Escola no dia 12 de Maio de 1999. Através desta visita, ambas as partes aumentaram o conhecimento mútuo.

A nossa Escola ainda ofereceu uma lembrança ao chefe da Delegação.



中國公安部出入境管理局代表團訪問本校

在澳門新華社及出入境事務局人員的陪同下，一行五人的中國公安部出入境管理局代表團由團長中國公安部出入境管理局局長許甘露先生率領，於一九九九年五月十二

日蒞臨本校參觀。透過這次訪問，彼此加深了認識，本校還向代表團送贈一份紀念品。

Outros Acontecimentos

- Visita dos alunos da Escola Canossiana Pui Chin ao CIC - 6JAN;
- Visita dos alunos da Escola Luso-Chinesa da Taipa - 5MAR;
- Visita do Sr. General António Ramalho Eanes - 21MAR;
- Visita dos alunos do 5º Curso de Formação para Auxiliar de Investigação Criminal da Escola de PJ - 8ABR;
- Visita da delegação de Protecção e Segurança das Altas Entidades da RPC - 20ABR;
- Visita dos alunos da Escola Luso-Chinesa da Taipa - 7MAI / 14MAI;
- Visita dos alunos da Escola Superior de Artes - 7MAI;
- Visita do Grupo Coordenador para os Assuntos Fronteiriços - 1JUN;
- Visita da Secretária para a Segurança de Hong Kong - 25JUN.

其他活動

- 嘉諾撒培貞學校學生於一月六日參觀本校；
- 氹仔中葡學校學生於三月五日參觀本校；
- 葡國恩尼斯將軍於三月二十一日到訪本校；
- 司法警察學校第五屆助理刑事偵查員於四月八日參觀本校；
- 中國“保護要員”代表團於四月二十日到訪本校；
- 氹仔中葡學校各級學生於五月七日至十四日參觀本校；
- 視覺藝術學院學生於五月七日到本校參觀；
- 粵澳邊境事務協調小組於六月一日到訪本校；
- 香港保安局局長於六月二十五日到訪本校。

ESFSM

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau - Coloane
澳門保安部隊高等學校 一路環
Tel.: 871112 Fax: 871117